

**GEMEINDE
PFATTEN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI
VADENA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**NR.
223**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

PROT. Nr.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

07.10.2026**14:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018) festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

			Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentschuld.	Assenti ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Elmar Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco					
Martine Parise	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco					
Anna Busetti	Gemeindereferent	Assessore					
Josef Untersalmberger	Gemeindereferent	Assessore					
Mario Gramigna	Gemeindereferent	Assessore					

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. MARCO MORELLI

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

ELMAR OBERHOFER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

**DEUTSCHSPRACHIGER GRUNDSCHULSPRENGEL
IN NEUMARKT - AUSZAHLUNG DER SCHÜLER-
PRO-KOPF-QUOTE FÜR DAS SCHULJAHR 2026/2027**

**CIRCOLO DI SCUOLA ELEMENTARE IN LIN-
GUA TEDESCA DI EGNA - PAGAMENTO DELLA
QUOTA PRO CAPITE ALUNNI PER L'ANNO
SCOLASTICO 2026/2027**

Vorausgeschickt, dass der Gemeindenverband mit Rundschreiben Nr. 11/2023 vom 13.09.2023 die 10. Zusatzvereinbarung für die Gemeindefinanzierung 2023 übermittelt hat, mit welcher die Zuständigkeiten der Gemeinden und des Landes für den Schulbetrieb klarer geregelt werden und mit welcher, ab dem Schuljahr 2023/2024, der Pauschalbetrag, welchen die Gemeinden für die Grund- und Mittelschüler an die zuständige Schuldirektion auszahlen müssen, mit 60,00 Euro festgelegt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die 10. Zusatzvereinbarung für die Gemeindefinanzierung 2023 – Abkommen für die Übernahme von Diensten der Schulen von Seiten der Landesverwaltung – Gemeindefinanzierung 2005: Anpassung des Art. 6 (Schulbetrieb) an die aktuellen Entwicklungen, welche am 13.09.2023 unterzeichnet worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2 „Anpassung des Art. 6 (Schulbetrieb)“, der unter Absatz 2 folgendes vorsieht:

„2. Zusätzlich überweisen die Gemeinden einen Pauschalbetrag von 60,00 Euro je Grund- und Mittelschüler an die zuständige Schuldirektion für die Beteiligung an den Kosten für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb“;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des deutschsprachigen Grundschulsprengel in Neumarkt vom 05.10.2026, eingereicht am 06.10.2026 unter Prot. Nr. 10303, mit welcher um die Auszahlung der Pro-Kopf-Quote für Nr. 1 Schüler zu einen Gesamtbetrag in Höhe von Euro 60,00 im Finanzjahr 2027 gebeten wird;

Nach Überprüfung der eingereichten Abrechnung, die als richtig anerkannt wird;

In Anbetracht der Tatsache, vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um mit der Auszahlung des zustehenden Betrages sofort fortfahren zu können;

Premesso che il Consorzio dei Comuni, con circolare n. 11/2023 dd. 13.09.2023, ha pubblicato il 10° accordo aggiuntivo alla finanza locale 2023 con il quale vengono disciplinate con più chiarezza le competenze dei Comuni e della Provincia per il funzionamento delle scuole, fissando, a partire dall'anno scolastico 2023/2024 l'importo forfettario che i Comuni pagano alla direzione scolastica per gli alunni/le alunne pari ad Euro 60,00;

Visto il 10° accordo aggiuntivo per la finanza locale 2023 – accordo per l'assunzione di servizi delle scuole da parte dell'Amministrazione provinciale – Finanza locale 2005: adeguamento dell'art. 6 (Funzionamento delle istituzioni scolastiche) agli sviluppi attuali, sottoscritto in data 13.09.2023;

Visto l'art. 2 “Adeguamento dell'art. 6 (Funzionamento delle istituzioni scolastiche)”, che prevede quanto segue:

“2. Inoltre, i Comuni versano un importo forfettario di 60,00 Euro per alunna/alunno delle scuole primarie e secondarie di primo grado alla direzione scolastica competente per la partecipazione ai costi per il funzionamento didattico-amministrativo”;

Vista la comunicazione del Circolo di scuola elementare in lingua tedesca di Egna di data 05.10.2026, pervenuta in data 06.10.2026 al prot. n. 10303, con la quale si chiede la liquidazione della quota pro capite per n. 1 scolaro per un importo complessivo pari ad Euro 60,00 nell'anno finanziario 2027;

Esaminata la richiesta pervenuta e riconosciutane la sua correttezza;

Ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), al fine di poter immediatamente liquidare la somma dovuta;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12. Dezember 2016, welches die neue Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften regelt und in Anbetracht der Tatsache, dass der Gemeinderat mit Ratsbeschluss Nr. 60/2025 den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2026-2028 genehmigt hat und dass mit Ratsbeschluss Nr. 59/2025 das einheitliche Strategiedokument der Gemeinde Pfatten für den Zeitraum 2026-2028 genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in der Haushaltsvollzugsplan (HVP) zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in das fachlich-administrative Gutachten
34yry1zAsRkpKCWIFNKGFk6kUyHf3y/mrg20CP9YWII=;

Nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten
QwuI+oJGt1rbBcxRjXxbO9UKRyoe/2V7q609nDa799Q=;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018);

Gestützt auf die geltende Gemeindegatzung;

BESCHLIESST
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
EINSTIMMIG
aus den eingangs erwähnten Gründen:

1. den Spesenbeitrag für die Pro-Kopf-Quote von Nr. 1 Schüler der den deutschsprachigen Grundschulpfänger in Neumarkt für das Schuljahr 2026/2027 besucht, zu einen Gesamtbetrag in Höhe von Euro 60,00, laut Mitteilung vom 05.10.2026, eingereicht am 06.10.2026 unter Prot. Nr. 10303 zu genehmigen und auszuzahlen;

2. die Ausgabe gemäß der Einbringlichkeit und gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Vista la L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 che regola il nuovo ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, e constatato che il Consiglio comunale con deliberazione consiliare n. 60/2025 ha approvato il bilancio di previsione per il periodo 2026-2028 e che con deliberazione consiliare n. 59/2025 è stato approvato il documento unico di programmazione del Comune di Vadena per il periodo 2026-2028;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Visto il Piano esecutivo di gestione (PEG) del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Visto il parere tecnico-amministrativo 34yry1zAsRkp-KCWIFNKGFk6kUyHf3y/mrg20CP9YWII=;

Visto il parere contabile QwuI+oJGt1rbBcxRjXxbO9UKRyoe/2V7q609nDa799Q=;

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018);

Visto lo Statuto del Comune vigente;

LA GIUNTA COMUNALE
ALL'UNANIMITÀ
DELIBERA
per i motivi espressi in premessa:

1. di approvare e liquidare la quota pro capite per n. 1 scolaro che frequenta il Circolo di scuola elementare in lingua tedesca di Egna per l'anno scolastico 2026/2027, come da prospetto inviato con lettera del 05.10.2026, pervenuta in data 06.10.2026 al prot. n. 10303, per un importo complessivo pari ad Euro 60,00;

2. di impegnare la spesa in base alla sua esigibilità, come risulta dal seguente prospetto:

<i>N. impegno Verpflichtung Nr.</i>	<i>Anno di competenza Kompetenzjahr</i>	<i>Capitolo Kapitel</i>	<i>Centro di costo Kostenstelle</i>	<i>Importo Betrag</i>
458	2026	04021.04.10200	40200	60,00 €

3. die Ausstellung des Zahlungsauftrages in Höhe von Euro 60,00 für den deutschsprachigen Grundschulsprengel in Neumarkt wird genehmigt und die Überweisung muss mittels nachstehender Modalität erfolgen:

Bank/banca	Südtiroler Landessparkasse – Schatzamt Bozen/Cassa di Risparmio – tesoreria Bolzano
IBAN	IT 69 F 06045 11619 000000003103

3. di autorizzare l'emissione del mandato pari ad Euro 60,00 a favore del Circolo di scuola elementare in lingua tedesca di Egna, che dovrà essere versato utilizzando la seguente modalità:

4. festzulegen, dass vorliegende Maßnahme an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wird;

4. di stabilire che il presente atto venga pubblicato all'albo pretorio;

5. den vorliegenden Beschluss, durch getrennter einstimmiger Abstimmung, im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), für sofort vollstreckbar zu erklären;

5. di dichiarare, con votazione unanime separata, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018);

6. bekanntzugeben dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. 2/2018), jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

Außerdem kann jeder Interessierte, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs erheben.

6. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale.

Inoltre, entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

* * * * *

* * * * *

***NICHT BENUTZBARE SEITE
PAGINA NON UTILIZZABILE***

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Oberhofer Elmar -

- Dr. Marco Morelli -

Vorliegender Beschluss wurde unverzüglich vollstreckbar erklärt,
am

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente esecutiva il

07.10.2026

im Sinne des Art. 183 – Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“.

ai sensi dell'art. 183 – comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018 n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige”.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
- Dr. Marco Morelli -

„digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale“